



**Iglesia
Católica
San Francisco
de Asís**



**14 de Septiembre de 2025
La Exaltación
de la Cruz**

Fortalecidos por el Espíritu Santo, San Francisco de Asís Iglesia Católica aspira a ser una vibrante y acogedora comunidad de discípulos comprometidos con adorar, crecer y servir. Invitamos a todos a una encuentro con Jesucristo, para acompañarlos en su viaje y envíelos a ser sus testigos.

Misas Dominicales

05:00 p.m. (Vigilia del Sábado)*

07:30 a.m.*

10:00 a.m.*

12:30 p.m. (Español)*

04:30 p.m. (Iglesia Histórica)

*Iglesia Principal; transmisión en vivo en la página web de la Parroquia

Equipo de Liderazgo

Pastor:

Padre Victor Mena / fr.victor@stfrancisbend.org

Oficina de Mayordomía / Liturgia:

Diácono Phil McCarty/liturgy@stfrancisbend.org

Coordinadora de la Oficina Parroquial:

Teresa Mikkelson/officecoordinator@stfrancisbend.org

Director de la Escuela:

Jeff Lee/jlee@saintfrancisschool.net

Directora de Evangelización y Catequesis:

Janet Deppmeier/faithformation@stfrancisbend.org

Directora de Finanzas:

Jane Rude/finance@stfrancisbend.org

Directora de Música:

Stephanie Sandine/music@stfrancisbend.org

Ministerio de FOCUS:

Jesse Stokes/jesse.stokes@focus.org

Misas Diarias

M-V: 7:00 a.m. (Capilla de Santa Clara de la Calle 27)

La adoración sigue hasta el mediodía. (Mar, Jue, Vie)

M-V: 12:15 p.m. (Iglesia Histórica)

La adoración sigue hasta las 6 p.m.

Sábado 8:00 a.m. (Iglesia Histórica)

Reconciliación + Confesiones

Sábado: Iglesia Principal 3:00 to 4:30 p.m.*

Martes: Iglesia Principal 7:30 to 8:00 a.m.

Sábado: Iglesia Histórica 8:30 to 9:00 a.m.

*Excepto el Sábado Santo—No Hay Confesiones

Sirviendo a Nuestra Parroquia

Hermanas Salesianas de Juan Bosco

Hna. Ngan: ngandlo@saintfrancisschool.net

Hermanas de María de Kakamega

Hna. Anne: kakayianne@gmail.com

Funerales / Ministerio de Duelo

COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIA

ENVÍE LAS SOLICITUDES DE ANUNCIOS DEL BOLETÍN

ANTES DE LAS 4 P.M. DEL JUEVES—9 DÍAS

ANTES DE LA PROXIMA PUBLICACIÓN A:

TINA / bulletin@stfrancisbend.org

O TERESA EN LA OFICINA PARROQUIAL

DONACIONES EN LÍNEA

DONACIONES EN LÍNEA

¡es tan fácil!



escanea el código,
rellena el formulario.

Fácil de configurar.

Especifique un regalo recurrente o de una sola vez y un fondo o fondos para apoyar.

Comuníquese con el diácono Phil para obtener ayuda con las donaciones en línea.

BAUTIZOS / PREPARACIÓN PARA
EL MATRIMONIO / BODAS / RICA

CADENA DE ORACIÓN / QUINCEAÑERAS:
COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL

PARA PREGUNTAS SOBRE CÓMO RESERVAR
INSTALACIONES PARROQUIALES:
COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL
L-J: 8:30 A.M.-4:30 P.M. / V: 8:30 A.M.-12 P.M.

REGISTRO PARROQUIAL

Formulario de inscripción
rápido y sencillo.

Se puede utilizar para
actualizar el registro existente.

¡Nos alegra que estés aquí!

¡BIENVENIDOS
RECIENTE LLEGADOS!



escanea el código,
llena el formulario.

Escuela Católica
2450 NE 27th Street,
Bend, OR 97701
(541) 382-4701
saintfrancisschool.net

Iglesia Principal + Capilla Santa Clara + Oficinas de la Parroquia

2450 NE 27th Street,
Bend, OR 97701
(541) 382-3631
stfrancisbend.org

Iglesia Histórica
599 NW Lava Road,
Bend, OR 97703
(En la esquina de
Lava y Franklin)



Idolatría vs. Veneración

Muchas personas se preguntan cómo la Iglesia Católica puede prohibir la idolatría (Ex 32, 7–14) y, al mismo tiempo, permitir imágenes, estatuas y la veneración de los santos. La distinción es muy importante en la teología católica.

1. Lo que condena Éxodo 32

Israel hizo un becerro de oro y lo adoró como a un dios: «*Éstos son tus dioses, Israel, que te sacaron de Egipto*» (Ex 32, 4).

El pecado no fue la estatua en sí, sino que la trataron como si fuera Dios — dándole culto divino (*latría*) a algo creado.

Esto es lo que el Catecismo llama idolatría (CEC 2113–2114).

2. La Teología Católica sobre la Adoración

La Iglesia distingue tres tipos de honor:

Latría → Culto y adoración debidos sólo a Dios (Padre, Hijo y Espíritu Santo).

Incluye el sacrificio y reconocer a alguien como el Creador.

Dar esto a cualquier otra cosa es idolatría.

Dulía → Veneración o respeto dado a los santos, reconociendo la gracia de Dios en ellos.

No es adoración; es honrarlos como amigos de Dios y modelos de santidad.

Hiperdulía → Una veneración especial a la Virgen María, porque es la Madre de Dios.

Aun así, infinitamente por debajo de la *latría*, que pertenece sólo a Dios.

3. Imágenes Sagradas vs. Ídolos

Ídolos (como el becerro): Falsos dioses o símbolos que sustituyen a Dios.

Imágenes sagradas (santos, crucifijo, María): Recordatorios del verdadero Dios y de su obra salvadora.

La Iglesia explica:

CEC 2132: “El honor tributado a las imágenes sagradas es una veneración respetuosa, no la adoración debida sólo a Dios.”

Las imágenes “nos conducen al Dios encarnado,” no nos apartan de Él.

Esto fue confirmado en el II Concilio de Nicea (787): Los cristianos no deben adorar imágenes, pero sí pueden venerarlas.

Así como al mirar una foto de un ser querido no se “adora” la foto, venerar la estatua de un santo nos remite más allá de la imagen hacia la gloria de Dios en ese santo.

4. Por qué esto NO es Idolatría

Cuando los católicos se arrodillan ante un crucifijo o una estatua de María, el gesto está dirigido a Dios (o al santo como siervo de Dios), no a la madera o a la piedra.

El becerro de oro fue adorado como un dios en sí mismo. Las imágenes sagradas se honran como ventanas que señalan hacia Dios.

San Juan Damasceno lo expresó así:

“*El honor tributado a una imagen pasa a su prototipo.*”

Es decir: cuando mostramos respeto a una estatua de María o de un santo, ese respeto va a la persona que representa y, en última instancia, a Dios que los santificó.

5. Diferencia Espiritual Práctica

Idolatría (Ex 32): Confiar en algo creado para la salvación (dinero, poder, imágenes tratadas como dioses).

Veneración católica: Honrar a Dios a través de sus santos y recordar sus obras mediante las imágenes.

Éxodo 32 condena la idolatría: adorar a una criatura en lugar de a Dios. La Iglesia Católica está completamente de acuerdo. Pero distingue esto de la veneración:

honrar a los santos y usar imágenes sagradas como recordatorios que nos conducen a Dios. La *latría* (adoración) pertenece sólo a Dios; la *dulía* (veneración) honra la obra de Dios en sus santos; y las imágenes no son dioses, sino señales que apuntan hacia lo divino.

—Fr. Victor Mena

INTENCIONES DE LA MISA/LECTURAS DE LA SANTA ESCRITURA

<u>FECHA</u>	<u>IGLESIA</u>	<u>HORA</u>	<u>PARA</u>	<u>SOLICITADO POR</u>
Sábado, 13 de Septiembre Num 21:4b-9; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17	[M]	5:00 p.m.	Herminia Jallores (F)	Maria Hammack
Domingo, 14 de Septiembre Num 21:4b-9 Flp 2:6-11 Jn 3:13-17	[M] [M] (Misa en Español) [M] [H]	7:30 a.m. 10:00 a.m. 12:30 p.m. 4:30 p.m.	Parroquia de San Francisco (V) Padre Joseph Karl Levine (V) Odilon Cortez (F) Mark Line y Line Familia (F)	Padre Victor Mena Patricia Cappy Maria Cortez Doreen Fraser
Lunes, 15 de Septiembre 1 Tim 2:1-8; Jn 19:25-27	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	—NO MISA— —NO MISA—	
Martes, 16 de Septiembre 1 Tm 3:1-13; Lc 7:11-17	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Helma Lindenau (V) Ivan Cocks (V)	Deborah Lindenau Tina y Bruce Kjesbo
Miércoles, 17 de Septiembre 1 Tm 3:14-16 / Lc 7:31-35	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Hnas. Cunera Mwanga (F) Faith Hauck (F)	Hnas. Maria de Kakamega Mary McGlone
Jueves, 18 de Septiembre 1 Tm 4:12-16; Lc 7:36-50	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Daniel Maswere (F) Ursie Chamberlain (V)	Hns. Anne Bruce y Tina Kjesbo
Viernes, 19 de Septiembre 1 Tm 6:2c-12; Lc 8:1-3	[C] [H]	7:00 a.m. 12:15 p.m.	El no nacido (V) Roger Nichols (F)	Robin Smith-Jackson Comunidad de San Francisco
Sábado, 20 de Septiembre 1 Tm 6:13-16; Lc 8:4-15	[H]	8:00 a.m.	Sheila Dziak (V) sanación para las familias	Patricia Cappy

[M] = Iglesia Principal de la Calle 27 † [C] = Capilla de Santa Clara † [H] = Iglesia Historica

(F) = Fallecido † (V) = Vivo

Para programar una intención de Misa, llame a la oficina parroquial al (541) 382-3631
antes de las 4 p.m. el Jueves, 9 días antes del próximo boletín.



Rincón de los Caballeros



HERMANOS CABALLEROS Y FELIGRESES . . .

Permítanme compartir algunas palabras que me han dicho recientemente:

- “Me conmovió la Misa de los Mártires Mexicanos el otro día.”
- “Cuando le dije a mi madre que me uniría a los Caballeros, ella dijo: ‘Ya era hora, tu abuelo era un Caballero.’”
- “Cuando le mostré a mi papá una foto mía con mi equipo de los Caballeros, dijo: ‘Eso es de lo que se trata el espíritu.’”

Ser un Caballero significa muchas cosas para muchas personas. Tiene un significado personal, orgullo familiar e inspiración espiritual. Pero en su propio corazón, Siempre se basa en una verdad simple: servimos a los demás.

**Si te sientes llamado a algo más grande,
te invito a unirme a nosotros en nuestra misión.**

Andrew Untermeyer (541) 480-6114 / Gerardo Gómez (541) 610-9966

<https://www.bendknights1872.org>

Los adoradores son los más necesarios para estas horas para Adoración:

Correo electrónico a **Judy Kennedy** en judyekennedy@icloud.com comprometerse a una de estas horas:

DIA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA
Lunes								
Martes								
Miércoles					2-3 p.m.		4-5 p.m.	
Jueves					2-3 p.m.			5-6 p.m.
Viernes			10-11 a.m.					

Horas santas después de las 7 a.m. La misa es en la Capilla de Santa Clara.

Horas santas: después de las 12:15 p.m. La misa es en la Iglesia Histórica.

Puesto de Medio Tiempo Abierto: Custodio de la Iglesia de San Francisco

POSICIÓN:

Conserje a Tiempo Parcial/ 18 horas a la semana (6 Horas al Día / 3 Veces a la Semana)

COMPENSACIÓN DE POSICIÓN:

\$18 a \$20 (depende de la experiencia)

RESUMEN DEL TRABAJO:

La Iglesia Católica de San Francisco de Asís está buscando una persona confiable para unirse a nuestro equipo como un Consejo de la Iglesia a tiempo parcial. En este puesto, el consejo será responsable de la limpieza de nuestra Iglesia Histórica, la Iglesia de la Calle 27, y los dos edificios de la rectoría.

CALIFICACIONES:

- ➔ Diploma de escuela preparatoria o equivalente preferido.
- ➔ Debe tener una licencia de conducir válida y poder conducir.
- ➔ Se valorará la experiencia previa en conserje o limpieza.
- ➔ Capacidad para realizar tareas físicas, incluyendo levantar objetos, agacharse y estar de pie durante largos períodos.
- ➔ Capaz de levantar 40 libras.
- ➔ Conocimientos básicos de productos de limpieza, equipos, y procedimientos de mantenimiento.
- ➔ Gran atención al detalle y compromiso con el mantenimiento de un medio ambiente limpio y seguro.
- ➔ Excelentes habilidades de comunicación y capacidad para trabajar de forma independiente o como parte de un equipo.
- ➔ La habilidad para administrar el tiempo de manera efectiva y priorizar tareas.
- ➔ Debe hablar inglés o ser bilingüe.

Para ver la descripción complete del puesto, por favor, consulte nuestro sitio web en: stfrancisbend.org o presentar la solicitud en persona en la Oficina Parroquial.

Mayordomía de Dar

Fecha	Ofrenda Semanal	Se Necesita Semanalmente	Diferencia	Ofrenda YTD
Septiembre 6-7, 2025	\$17,526	\$25,774	(\$ 8,248)	\$898,950
Agosto 30-31, 2025	\$15,751	\$25,774	(\$10,023)	\$881,424
Agosto 23-24, 2025	\$17,331	\$25,774	(\$ 8,443)	\$865,673
Agosto 16-17, 2025	\$19,304	\$25,774	(\$ 6,470)	\$848,342

OFFERTORY

Y-T-D Presupuesto vs. Y-T-D Actual	Varianza
\$923,394	(\$24,444)

Registro de Coros de Niños

¡Ya está abierta la inscripción para el Coro de Niños “Voces Alegres!” Todos los niños de K-5 Grado de la parroquia y la escuela son bienvenidos. Se requiere inscripción previa. El costo es de \$20 por niño para la sesión de otoño de 2025 o la sesión de invierno/primavera de 2026. Un costo con descuento de \$35 está disponible para el año completo del coro, de Septiembre de 2025 a Mayo de 2026. Para obtener más información, email la **Directora de Musica, Stephanie Sandine**, en: music@stfrancisbend.org.

Estudio Bíblico de Mujeres . . .

comienza el **Lunes, 7 de Septiembre a las 6:30 p.m.**, con un “Meet & Greet.” El estudio de otoño será sobre “Mujeres de la Biblia.” La 1ª sesión es el próximo **Lunes, 15 de Septiembre**. Para obtener más información, email **Emily Rastovich**: emily.rastovich@gmail.com o **Ashley Gage**: ashleygage05@yahoo.com.

Formación en la Fe

Las inscripciones para la Formación en la Fe para niños y jóvenes están abiertas. Las clases comienzan el **Jueves, 17 de Septiembre**. La inscripción en línea está disponible en el sitio web de la parroquia. Las copias impresas estarán disponibles en el Nártex y en la Oficina Parroquial. Todos los niños y jóvenes que se preparan para recibir un Sacramento deben registrarse.

Esto incluye a los estudiantes de la Escuela de San Francisco. Los estudiantes que no asistan a la Escuela de San Francisco asistirán a clases de Formación de Fe los **Miércoles por la tarde o por la noche**. ¿Preguntas? Consulte las páginas de Sacramentos en el sitio Web de la parroquia o comuníquese con **Mirella** en la oficina parroquial.

Próximos Retiros . . .

Del **Viernes, 19 de Septiembre, al Domingo, 21 de Septiembre**, el retiro dirigido por el **Padre Emmerich Vogt, OP**, es en St. Benedict Lodge en McKenzie Bridge. El costo es de \$250 por persona e incluye alojamiento. Para más información: <https://sblodge.opwest.org/news>.

Recaudación de Fondos para la Iglesia Histórica

Sábado, 20 de Septiembre, de 12 a 8 p.m. en la Iglesia de la Calle 27. Ven y disfruta de buena comida, rifas, juegos y diversión con amigos mientras apoyas a la Iglesia Histórica. Organizado por el Grupo Hispano.

40 Días por la Vida 2025

La campaña de otoño es del **Miércoles, 24 de Septiembre, al Domingo, 2 de Noviembre**. Tendremos una presencia pacífica y de oración (junto con el ayuno) frente a Planned Parenthood en Calle División, organizado por por CORTL Para obtener más información, email a: 40daysforlifeinbendoregon@gmail.com. Para registrarse visite a: centraloregonrighttolife.org.

Honrando a Nuestro Santo Patrón

El **Sábado, 4 de Octubre**, es la fiesta de San Francisco de Asís. Rezaremos una Novena a San Francisco después de todas las Misas desde el **Jueves, 25 de Septiembre, hasta el Viernes, 3 de Octubre**. Las copias de la Oración de la Novena estarán disponibles en ambas iglesias, en la Capilla de Santa Clara y en el sitio web de la parroquia.

Encuentro de la Feria de Navidad

La próxima reunión de la Feria de Navidad es el **Jueves, 25 de Septiembre, a las 4:30 p.m.** en la Oficina Parroquial. Todavía se aceptan proveedores ya que todavía hay espacio disponible. Únase a nosotros en la reunión. *¡Necesitamos más voluntarios!*

Ordenación

El **Obispo-electo Hennen** será ordenado obispo en San Francisco el **Lunes, 29 de Septiembre**. La **Misa de Ordenación es UN EVENTO CON BOLETO, SOLO POR INVITACIÓN, y se transmitirá en vivo en nuestro sitio web para aquellos que no tienen boleto**. Por favor, continúen orando por el **Obispo-electo Hennen** mientras se prepara para pastorear nuestra diócesis.

Debido a un conflicto de programación con los eventos relacionados con la ordenación episcopal del **Obispo electo Hennen, no habrá Misa de 4:30 p.m. el 28 de Septiembre**.

Asamblea Anual del Clero/ Cambio de Masa Diario

No hay Misas diarias desde el **Martes, 30 de Septiembre, hasta el Viernes, 3 de Octubre**, mientras que el **Padre Víctor** asiste a la Asamblea Anual del Clero. Sin embargo, la Adoración Eucarística aún se llevará a cabo. Nuestro horario regular de misas se reanudará el **Sábado, 4 de Octubre**.

¡Se Necesitan Artículos de Subasta Silenciosa!

El Comité de la Feria de Navidad alienta a los feligreses de San Francisco que poseen un negocio a donar una canasta de regalo o una tarjeta de regalo para usar como un artículo de “Subasta Silenciosa” en la Feria de Navidad el **Sábado, 1 de Noviembre, de 9 a.m. a 4 p.m.** Si puede donar email: alysonannunziata@yahoo.com.

Colecta de Alimentos SVdP

Usted puede hacer la diferencia y ayudar a nuestros vecinos necesitados. **Para el mes de Septiembre, SVdP solicita mantequilla de maní y mermelada**—lo sienta, no hay conservas caseras. Para conocer más formas de participar, visítenos en: stvincentdepaulbend.org.

¡ALERTA DE ESTAFA!

¡Los estafadores están de nuevo! Ahora están usando el nombre del Padre Víctor para pedirte dinero. ¡No pagues! Pero Sí revisa la dirección de correo electrónico. ¡NO es del Padre Víctor!

Adoración Eucarística

Si puedes comprometerte a una hora de Adoración, email **Judy Kennedy** en: judyekennedy@icloud.com.

Ayudantes Santa Clara



¡**Damas!** Las reuniones se llevan a cabo el **segundo y cuarto Martes de cada mes a las 2 p.m.** en el Salón FD3. ¡Únete a nosotros! Para obtener más información, email **Sherry Rice** al: srice@bendbroadband.com.

¡Clase de Inglés Gratis!

The La clase de inglés (gratis) ha empezado de nuevo. Si quiere mejorar su vocabulario y pronunciación en una clase divertida donde los estudiantes escogen lo que quieren aprender, venga los Miércoles de las 7 a las 9 de la noche. Le esperamos en el salón FD3 opuesto a la capilla. Para más información, llame a **María Thibodeau** a: (817) 924-7449.

Compañerismo

Café y Donas se ofrecen después de las Misas de las 7:30 y las 10 a.m. todos los Domingos. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a: **Vicki** al: va@vickiaudette.com.

Grupo de Oración Corazones en Llamas

Nos reunimos el **2º y 4º Lunes de cada mes a las 6:30 p.m.** en la sala FD3. Para obtener más información, email **Dcn. Steve** al: stephenmcglone5@gmail.com.

Grupo de Respeto a la Vida

Este grupo Pro-Vida sensibiliza a los feligreses sobre el respeto a la vida desde la concepción hasta la muerte natural. Si desea ser más activo en nuestra parroquia para orar y actuar para poner fin a una cultura de violencia y muerte, email **Paula Tierney** al: pauladuray69@gmail.com.

Grupo de San Atanasio

Todos los hombres están invitados a asistir a un grupo semanal de hombres que se reúne **todos los Martes por la noche a las 6:30 p.m.** El enfoque es ser los hombres que estamos llamados a ser al profundizar nuestras vidas espirituales y al tener una hermandad que nos apoye. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a: **Terry O'Neil** al: menofstathanasius@gmail.com.

Hora Santa en Familia

Todas las familias están invitadas a unirse a nosotros para la Adoración en la Iglesia Histórica **el primer Viernes de cada mes, de 6 a 7 p.m.** Para obtener más información, llame a **Natasha** al (541) 213-8399.

Jóvenes Adultos en Edad Universitaria . . .

Se les anima a que se email **Evan** a: evan.melchior@focus.org o **Celeste** a: celeste.limon@focus.org, nues-

tros dos misioneros de FOCUS en el campus, para conectarse con las actividades de jóvenes adultos. Hay actividades divertidas regulares como noches de juegos, preparación de pizzas, caminatas, así como estudios bíblicos en grupos pequeños para hombres y mujeres.

Los Caballeros de Colón

Ofrecemos desayuno el 1er Domingo del mes después de las 7:30 y 10 a.m. Misas en el Centro Comunitario o en el frente de la iglesia. Para obtener más información, visite: <https://www.bendknights1872.org/>.

Ministerio de Aborto Espontáneo

Este ministerio ayuda a apoyar a los padres que han experimentado (o están experimentando actualmente) un aborto espontáneo. Para obtener más información, póngase en contacto con: **Megan Medley** al (818) 461-2591 o **Natasha Rider** al (541) 213-8399.

Ministerio de Música

El Coro de Adultos y el Coro de Niños (Grados K-5) están abiertos a todos, y damos la bienvenida a nuevos miembros. Para obtener más información, email a **Stephanie Sandine** al: music@stfrancisbend.org.

OCIA

El programa de OCIA comienza el **Jueves, 4 de Septiembre, a las 6 p.m.** Si conoce a alguien que tenga interés, o si desea un repaso de lo que significa ser católico, envíe un correo electrónico a: OCIA@stfrancisbend.org

Preparación para el Bautismo

Las clases de preparación para el bautismo para padres y padrinos se llevan a cabo una vez al mes en Inglés y en Español. Las fechas de las clases disponibles y la inscripción están en línea en stfrancisbend.org.

Preparación para el Matrimonio

Si está comprometido o desea que se valide su matrimonio, no programe nada para su boda hasta que haya hablado con uno de los coordinadores de bodas de la parroquia y se haya reunido con un sacerdote. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a: weddings@stfrancisbend.org.

Rosario Pro-Vida

El Comité lo invita a rezar el Rosario **el 1er Domingo de mes a las 9:30 a.m.** en la Capilla de Santa Clara.

Ven a Ver . . .

Los Franciscanos Seglares nos reunimos el 3er Domingo de cada mes de 11:45 a.m. a 2 p.m. en la Oficina Parroquial. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a **Mary McGlone** al: mlhmcglone@gmail.com.





La misión de la Escuela Católica San Francisco de Asís es educar al niño en su totalidad en una comunidad centrada en Cristo que valora el servicio, el liderazgo y la excelencia académica.

Nuestra visión es inspirar a académicos, motivados servir con fe y carácter moral.



Para Nuestro año escolar ha tenido un gran comienzo con 180 estudiantes inscritos, 38 familias nuevas y un promedio de clase de 20 estudiantes. Y el 28% de nuestras familias han recibido becas para compensar el costo de sus matrículas. La AGA es una de las principales fuentes de financiación para las necesidades operativas de la Escuela. Los fondos generados por AGA ayudan a cerrar la brecha entre la matrícula recaudada y el costo real de \$ 15,000. Su donación a la Campaña Anual de Donaciones mantendrá fuerte nuestra misión y garantizará un legado de fe para las generaciones venideras.

—**Gracias, Jeff Lee, director de la escuela católica San Francisco de Asís**

Para la Campaña Anual de este año, estamos buscando actualizar la tecnología: computadoras para maestros, Chromebooks para estudiantes, suscripciones de realidad virtual, materiales de impresoras 3D, etc., y actualizar los escritorios de los estudiantes, las mesas de la cafetería, los equipos deportivos / de patio de recreo, financiar excursiones, actualizar nuestro salón de clases STEM, instalar alfombras nuevas en la oficina y, lo más importante, proporcionar becas adicionales.

La 3ª Copa Anual de San Francisco es el Miércoles, 1 de Octubre, en el campo de golf Lost Tracks. La venta de entrada empezó el Miércoles pasado, 27 de Agosto.



Si desea obtener más información sobre la Escuela, visite: Saintfrancisschool.net. A continuación se muestra un código QR de nuestra revista anual.



SAN FRANCISCO Santos

¡Está de espaldas!

LA COPA SAN FRANCISCO

La Escuela Católica San Francisco de Asís está emocionada por su 3er Golf Anual (Tournament) ¡Jain nos lleva lejos un día de diversión y compatibilidad amistosa en los greens en Lost Tracks los recaudamos fondos para una gran causa: ¡nuestros estudiantes!

MIÉRCOLES 01 OCTUBRE 2025

DETALLES DEL EVENTO
8am-Registro y Desayuno
9am- Shotgun Start 118 hoyos Scramble
3pm-Premios / Sorteos de Raffle

ENTRADAS A LA VENTA AHORA
\$250 / JUGADOR INDIVIDUAL
TEAM 1000 / EQUIPO
\$150 / CUARTETO CORPORATIVO

Member de Company inscrita en Shotgun 6th and 7th y 8th para la competencia de 10 no interacto con galleros, juego o folletos en un hoyo.

¿TIENES UN NEGOCIO O CONOCES A ALGUIEN QUE LO TENGA?
¡OPORTUNIDADES DE PATROCINIO DISPONIBLES!
Envíe un correo electrónico a Danielle Albedrabo a development@saintfrancisschool.net para nuestro patrocinio formulario o visite nuestro sitio web del evento en www.saintfrancisschool.net para más información.

Gracias a nuestros Socios Comerciales Escolares 2025/2026



Si está interesado en convertirse en patrocinador comercial, comuníquese con Danielle el development@saintfrancisschool.net.

Salesian Sisters of St. John Bosco
Mary Help of Christians
Mary Immaculate Province
Para obtener más información, visite www.salesiansisterswest.org



Dignity for the Elderly / 24-hour care
Cardinal Otunga House
Sisters of Mary of Kakamega
www.otungasmkforstercarehome.org
Sr. Consolata / (541) 312- 5675
www.sistersofmaryofkakamega.org
Licensed by State of Oregon DHS



Knights of Columbus
Fr. Luke Sheehan Consejo #1872
Encuétranos en Facebook el Knights of Columbus Bend Consejo



St. Clare's Helpers
Abierto a todas las mujeres de la Parroquia. Contacto con Sherry Rice para obtener más información el: rice@bendbroadband.com

Los boletines dominicales son proporcionados por nuestros patrocinadores. Por favor, agradézcales por su patrocinio.

Para obtener información sobre el patrocinio, póngase en contacto con Jane Rude en la Oficina Parroquial de: San Francisco: (541) 382-3631, ext. 110

Caring for you since 1911



Niswonger-Reynolds
Funeral Home and Crematory

541-382-2471
Locally Owned & Operated

105 NW Irving Ave | Bend

John Schimmoller - Broker
ReMAX Key Properties
Cell: 541-610-7826
john@idcbend.com




RE/MAX
KEY PROPERTIES

Paul & Cathy Imwalle
Amy Holcomb
(541) 382-5570
601 N.E. 1st St
Bend, OR
97701



i&j Carpets, Inc.

Family owned & operated
In Central Oregon for over 40 years.



TNA Investment Holdings
A Reinhart Family Company

Troy Reinhart
541-419-1563
troy@reinhart5.org



St. Francis Parishioners since 1991!

The Hatton Home Team, Brokers
Peter & Tana Hatton, Kiersten Reece

HattonHomeTeam.com
HattonTeam@gmail.com
541.280.7632 (T) 541.280.7631 (P) 541.678.1762 (K)




PRESTIGE HARDSCAPES LLC
PAVING THE FUTURE

Max Arellano 541.948.9537
Max Arellano, Jr. 541.213.7739
prestige@maxhardscapes.com
licensed & bonded



Deschutes Memorial
Chapel and Gardens

Locally Owned and Operated

Phone (541) 382-5592
Fax (541) 382-3613

63875 N. Hwy 97 | Bend



PETERS DERMATOLOGY CENTER

Skin Cancer Treatment and Prevention

Gerald E. Peters, MD
541-323-SKIN(7546)
2353 NE Conners Ave.
Bend, OR 97701



ELITE INSULATION

Jose Abraham Hernandez
Owner
Phone: 541.300.7847
Email: eliteinsulation12@gmail.com
CCB# 247383
Bonded and Insured

FREE Dryer Duct Cleaning
with HVAC cleaning



AIR DUCT CLEANING
EST. 1996

(541) 389-2211

Miriam Arellano - Owner

- Residential General Cleaning
- Deep Cleaning
- Move in/Move out
- New Construction Cleaning
- Office Cleaning
- Pet Friendly

(Monthly - Weekly - Bi-weekly - Seasonal - One time)

freshluxcleaning@gmail.com
(541) 390-5700



VISIT US



Will You pray the Rosary for Peace?



- Daily Rosary Prayer
- Penance, Sacrifice & Reparation
- The Five First Saturday Devotions
- Consecration to the Immaculate Heart of Mary from the "peace plan from Heaven" - our only hope
- Our Lady of Fatima's message

central oregon
EAR | NOSE | THROAT
Ryan P. Gallivan, M.D.
Bend • 541/382-3100

AIKEN
WELL DRILLING!
Office 541-548-1245
Neil Fagen cell 541 977 WELL
Bev Fagen 541 548 1245



Windermere
REAL ESTATE
BONNIE STALEY
Broker & Parishoner
Cell: 541 410 2827
bstaley@windermere.com

Lynette Van Deusen, Broker
C 541.771.2212
lynette@dukewarner.com

Pete Van Deusen, Broker
C 541-480-3538
pete@dukewarner.com



www.dukewarner.com



TRI COUNTY PAVING, LLC
CCB# 188844

Office 541-526-5800 • Dan & Kristine McLean
www.tricountypaving.net

KELSEY HENRY
Hairstylist
541-419-4629
Call or text for appointment
IG: cuts_by_kelsey
Specializing in haircuts for men & women.



Newborn & Family Photographer
www.yvetteseilephotography.com
541.647.0255
yvetteseilephotography@gmail.com



Ryan McGlone, Broker
Ryan@teamMcGlone.com
541-647-2918




Cascade Hasson Sotheby's INTERNATIONAL REALTY



ASE Jake & Dayna Ralston
ALL-SYSTEMS ELECTRIC L.L.C.


541-306-8854 asebend.com



Drs. Taylor & Kelli Fowles
(541) 388-1434
A Caring, Family Dental Office
www.eastbenddental.com


THOMPSON'S IMPORT SPECIALTIES
Specializing in V.W. & Audi with parts & service in many Asian vehicles
541-388-0429 Darin & Peg Moore
20417 Cady Way N. 97 Business Park

Harry Fagen
541-610-6473
"Only the strong survive"
PO Box 1530 Bend, OR 97709




ICB Pete Van Deusen
541-480-3538
Pete@inspirecreatebuild.com

www.inspirecreatebuild.com All Phase Construction Remodels & Additions



Gisela's Housecleaning
Serving Central Oregon
(541) 604-6594
Licensed & Bonded
cleaningqueen2013@gmail.com

Kim & Sally Ward Family
Supporting St. Francis of Assisi Catholic Church and School
Since 1962

Mantenimiento del jacuzzi
John Aceti
541-500-7055 Cambios de agua Cubiertas Invernaje
4aceti@gmail.com
Desde 1974, licencia y seguro



AAI Ashley Wormull, Esq.
ABOGADA ASHLEY WORMULL
541-275-0688
www.abogadaashley.com
Ashley@abogadaashley.com

¡Espacios abiertos listos para su organización o negocio!
Llame a la oficina parroquial al



HOME HEATING & COOLING

Ric & Cecilla Secor, Parishioners
541-389-HOME | CCB# 191568
Www.HomeHeatingBend.com

St. Vincent de Paul Social Services
541-389-6643
950 SE Third St.
Bend




541-382-3631,

St. Vincent de Paul Social Services
541-389-6643
950 SE Third St.
Bend

